A/60/593/Add.2

Distr.: General 23 December 2005

Arabic

الدورة الستون

البند ١٢٣ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٤٠٠٠ – ٢٠٠٥

تقرير اللجنة الخامسة

المقررة: السيدة كاتيا بيرمان (فنلندا)

أو لا - مقدمة

١ - ترد التوصيات السابقة المقدمة من اللجنة الخامسة إلى الجمعية العامة في إطار البند ١٢٣ من حدول الأعمال في تقرير اللجنة الوارد في الوثيقة A/60/593.

٢ - وقد استأنفت اللجنة الخامسة نظرها في هذا البند في حلستيها ٣٤ و ٣٦ المعقودتين
في ٢٠ و ٣٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. ترد البيانات والملاحظات التي قدمت حلال نظر اللجنة في هذا البند في المحضرين الموجزين ذوي الصلة (A/C.5/60/SR.34 و 36).

٣ - ولمواصلة النظر في هذا البند، كان معروضا على اللجنة تقرير الأداء الثاني عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٥ - ٢٠٠٥ (A/60/572) والتقرير ذو الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/60/597).

ثانيا - النظر في مشروع القرار A/C.5/60/L.14

3 -في الجلسة ٣٦ المعقودة في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، كان معروضا على اللجنة مسشروع قرار عنوانه "الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، اللجنة مسشروع قرار عنوانه على أساس مشاورات غير رسمية نسقها ممثل جمهورية كوريا.

o - g وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.5/60/L.14 دون تصويت (أنظر الفقرة γ).

ثالثا - توصية اللجنة الخامسة

٦ - توصى اللجنة الخامسة بأن تعتمد الجمعية العامة مشروع القرار التالي:

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٤٠٠٠- ٢٠٠٥

ألف

الاعتمادات النهائية لميزانية فترة السنتين ٤٠٠٠-٥٠٢

إن الجمعية العامة،

١ - تحيط علما بتقرير الأداء الثاني للأمين العام عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥ وبالتقرير ذي الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الأداء المالي لفترة السنتين ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥)؛

7 - **تلاحظ** أن الفقرة π من تقرير اللجنة الاستشارية تشير إلى الحاحة إلى تكلفة إضافية قدرها 7 - 7 من دولارات الولايات المتحدة لتنفيذ المقرر 7 - 7 يقابلها جزئيا الانخفاض الوارد في إطار أبواب النفقات في تقرير الأداء الثاني للأمين العام بشأن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 7 - 7 - 9 البالغ 7 - 9 البرنامجية لفترة السنتين 7 - 9 - 9 البرنامجية لفترة السنتين 7 - 9 - 9 البرنامجية لفترة السنتين 9 - 9 - 9 - 9 البرنامجية لفترة السنتين 9 - 9 - 9 - 9 - 9 البرنامجية لفترة السنتين 9 - 9

٣ - تقرر بالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٥ - ٢٠٠٥ ما يلي:

(أ) يُخفض الاعتماد البالغ ٥٠٨ ٨٠٠ ٣ ٧٣٧ دولار الذي رصدته الجمعية العامة بموجب قراراتها ٥٥/١٩ ألف إلى جيم المؤرخة ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، و ٥٩/٤٩٦ المؤرخ ٢٢ حزيران/يونيه ٥٠٠٥، و ٥٩/٤٩٦ المؤرخ ٢٢ حزيران/يونيه ٥٠٠٠، و ٢٠٠--** المؤرخ -- كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، بما مجموعيه ١٠٠٨ دولار وذلك على النحو التالي:

* سيدرج رقم المقرر في وقت لاحق (انظر A/C.5/60/L.10).

** سيدرج رقم القرار في وقت لاحق (انظر A/C.5/60/L.9).

. Add.1-4 و A/60/572 (١)

A/60/597 (Y)

(بدو لارات الولايات المتحدة)

المبلغ المعتمد . بمو حب قرارات الجمعية العامة ١٩٧٧/٥ ألف – حيم، و ١٩٥/٢٨٢، و ١٩٥/٤٩٢، و ٢٠/–	الذيادة/ (النقصان)	الاعتماد النهائي
, , , , , , , ,	(<u> </u>
الجـــزء ا والتنسيق	أول – تقريـــر الـــسياسات والتوجيـــه عموما
- 1	تقريـر الـسياسات والتوجيـه والتنـسيق عموما	71 028 7	19100	٦٣ ٤٥٨ ٧٠٠
- ۲	شــؤون الجمعيــة العامــة وحــدمات
المؤتمرات	07. 707 0	(००० ४१ १ १
مجموع الجزء الأول	771 V99 V··	(7	٦١٩٣٠٨١٠٠
الجزء الثا	الجزء الثاني – الشؤون السياسية
- ۳	الشؤون السياسية	00.7110	(09 1 2 4 4 4)	£9. V7£ Y
- ٤	نزع السلاح	11 749 9	(1 . ٣٨ ٣)	1 7 7 . 1 7
- 0	عمليات حفظ السلام	97 109 1	(٤ • • ٣ ٣ • •)	٢٥١ ٥٠٠
۳ –	استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض
السلمية	09.79	(• • 7 7 7 7)	٥ ٨٤١٧٠٠
مجموع الجزء الثاني	777 1101	(7 £ 901 1 • •)	7.77 172
الجزء الثا	مجموع الجزء الثاني ث – العدل والقانون الدوليان	11/11/01/	(12 101 1 1 1 1	1.7172
#£ 9#7 · · ·	(11.01)	*** 172 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
ت – العدل والقانون الدوليان	<u> </u>
- Y	ث – العدل والقانون الدوليان محكمة العدل الدولية	٣٤ 9٣7	(11.01)	~~ \~ · · · · · · · · · · · · · · · · ·
- Y - A	ث – العدل والقانون الدوليان محكمة العدل الدولية الشؤون القانونية	٣٤ 9٣7 · · · ٤ · ٦٣٤ · · ·	(11.01)	***
- Y - A	ث – العدل والقانون الدوليان محكمة العدل الدولية الشؤون القانونية مجموع الجزء الثالث	٣٤ 9٣7 · · · ٤ · ٦٣٤ · · ·	(11.01)	***
٧ - ٨ - الجزء الر	ث - العدل والقانون الدوليان عكمة العدل الدولية الشؤون القانونية مجموع الجزء الثالث بع - التعاون الدولي لأغراض التنمية الشؤون الاقتصادية والاجتماعية أقل البلدان نموا والبلدان النامية غير	#	() \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	ΨΨ ΛΨ· ٩·· ٤· ο· ٩ Ψ·· V£ Ψ٤· Υ··
٧ - ٨ - ١ الجزء الو ٩ -	ث - العدل والقانون الدوليان عكمة العدل الدولية الشؤون القانونية مجموع الجزء الثالث مع - التعاون الدولي لأغراض التنمية الشؤون الاقتصادية والاجتماعية أقـل البلـدان نموا والبلـدان الناميـة غـير	Ψε ٩Ψ٦ · · ·ξ · ٦Ψε · · ·VO OV · · · ·1εΨ · ΥΥ Υ · ·ε Ψολ ٦ · ·	() \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	ΥΥ ΛΥ· ٩·· 2· 0· 9 Υ·· V£ ΥΈ· Υ·· 12· 9· Υ 9··
٧ - ٨ - ١ ج زء الر ٩ - ١٠ -	ث - العدل والقانون الدوليان عكمة العدل الدولية الشؤون القانونية مجموع الجزء الثالث بع - التعاون الدولي لأغراض التنمية الشؤون الاقتصادية والاجتماعية أقل البلدان نموا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية	#	() \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	ΥΥ ΛΥ· ٩·· 2· 0· 9 Υ·· V£ ΥΈ· Υ·· 12· 9· Υ 9·· 2· 9Λ···
٧ - ٨ - ١ ج زء الر ٩ - ١٠ -	ث - العدل والقانون الدوليان عكمة العدل الدولية الشؤون القانونية مجموع الجزء الثالث بع - التعاون الدولي لأغراض التنمية الشؤون الاقتصادية والاجتماعية أقـل البلدان نموا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من	Ψε ٩Ψ٦ · · ·ξ · ٦Ψε · · ·VO OV · · · ·1εΨ · ΥΥ Υ · ·ε Ψολ ٦ · ·	() \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	<pre></pre>
٧ - ٨ - ٨ الجزء الر ٩ - ١٠ - ١١	ث - العدل والقانون الدوليان عكمة العدل الدولية الشؤون القانونية مجموع الجزء الثالث بع - التعاون الدولي لأغراض التنمية الشؤون الاقتصادية والاحتماعية أقل البلدان نموا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا	Ψε ٩Ψ٦ · · ·έ · ٦Ψε · · ·VO OV · · · ·1εΨ · ΥΥ Υ · ·ε Ψολ ¬ · · ·9 ογο · · ·	() \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	**************************************
- ٧ - ٨ الجزء الو ٩ - ١٠ - ١١ -	ث - العدل والقانون الدوليان عكمة العدل الدولية الشؤون القانونية مجموع الجزء الثالث بع - التعاون الدولي لأغراض التنمية الشؤون الاقتصادية والاحتماعية أقل البلدان نموا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية أحل تنمية أفريقيا التجارة والتنمية	#	() () () () () () () () () () () () () (TT AT. 9 \$\cdot 0.9 T \$\subseteq 0.4 T \$\subseteq 0.4 T \$\subseteq 0.4 T \$\subseteq 0.7 T \$\subseteq 0.7 T \$\subseteq 0.7 T \$\subseteq 0.7 T
- ۷ - ۸ الجزء الو - ۱۰ - ۱۱ - ۱۲ - ۱۳	ث - العدل والقانون الدوليان عكمة العدل الدولية الشؤون القانونية مجموع الجزء الثالث الشؤون الاقتصادية والاحتماعية أقل البلدان نموا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية أحل تنمية أفريقيا دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من التجارة والتنمية مركز التجارة الدولية المشترك بين الأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية	#	() () () () () () () () () () () () () (ΥΥ ΛΥ· ٩· · ½ Υἐ· Υ· · 1٤· ٩· Υ ٩· · ∴ ٩Λ· · Λ Υ Λ Λ · ハ)) ο ο ο γ · · Υο ο ο ο γ · ·

3 05-66325

المبلغ المعتمد بموجب قرارات الجمعية العامة ٩ ٥/٢٧٧ ألـــف -
جـــيم، و ۵۰/۲۸۲، و ۵۹/۶۶۲، و ۲۰/-	الزيادة/(النقصان)	الاعتماد النهائي
- \Y	المراقبة الدولية للمخدرات	T1 EV7 1 · ·	(٦٧٤ ٣٠٠)	۲۰۸۰۱۸۰۰
مجموع الجزء الرابع	707 766 700	(V ٣٩٨ V • •)	7489471
الجزء الخام	س – التعاون الإقليمي لأغراض التنمية
- \A	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا	97 727	(* • • ٨ ٢ ٢ ٢)	98.797
- 19	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ	٦٥٠٦٧١٠٠	T 791 V	٦٨ ٣٥٨ ٨٠٠
- Y •	التنمية الاقتصادية في أوروبا	٥٤ ٧٦١ ٨٠٠	999 /	00 771 7
- ۲1	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	۸۰۳۲۱٤٠٠	(1 101 1)	۸٤ ۲۲ . ۳
- ۲۲	التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا	0.9907	(٨٦٢ ٤٠٠)	0.1887
- ۲۳	البرنامج العادي للتعاون التقيي	٤٢ ٨٧١ ٥٠٠	_	٤٢ ٨٧١ ٥٠٠
مجموع الجزء الخامس	7907.9 8	1107	440 545 2
الجــزء الـــ الإنسانية	سادس – حقـوق الإنــسان والــشؤون
- 7 £	حقوق الإنسان	78 071 5	(٦١ ٨٦٩ ٦٠٠
- 70	توفير الحماية والمساعدة للاجئين	77 72 4 9	٧٧٥٥٠٠	٦٧ • ١٩ ٤ • •
۳۲ –	اللاجئون الفلسطينيون	72721	1 797 7	۳۰ ۹۳۸ ۷۰۰
- ۲۷	المساعدة الإنسانية	7 5 7 7 0 7	(٣٥٩ ٨٠٠)	779100
مجموع الجزء السادس	۱۸۹ ۷۳۱ ۵۰۰	(٩٨٨ ٣٠٠)	1 1 1 2 2 4 1 1
الجزء السا	ع – الإعلام
- TA	الإعلام	177 477 7	$(\lambda\lambda\Upsilon\lambda\cdot\cdot)$	۱٦١ ٤٣٨ ٨٠٠
مجموع الجزء السابع	177 477 7	$(\Lambda\Lambda\Upsilon\Lambda\bullet\bullet)$	171 647 7
الجزء الثامر	ن – خدمات الدعم المشتركة
۲۹ ألف –	مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية	11014	7.80	11 777 0
۲۹ باء –	مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات	۲9 	(079 £ • •)	۲۸ ۹۳۰ ۷۰۰
۲۹ جيم-	مكتب إدارة الموارد البشرية	٥٨ ٥٦٢ ٣٠٠	(٥٧ ٤٨٥ ٦٠٠
۲۹ دال –	مكتب حدمات الدعم المركزية	۲۲۹ ۸۹٤ ۳۰۰	(77A . V9 0
۲۹ هاء –	الإدارة، جنيف	1.71777	٨٥ ٨٠٠	1.77091

-
المبلغ المعتمد بموجب قرارات الجمعية العامة
٥٥/٧٧٧ ألسف -
جـــيم، و ٥٥/٢٨٢،
الاعتماد النهائي	الزياده/(النقصان)	-/٦. 9 (٢٩٤/٥٩ 9
77 1 · 1 V · ·	٧٦ ٤٠٠	TT . TO T	٢٩ واو – الإدارة، فيينا
100787	7 . 7 1 V	150170	٢٩ زاي – الإدارة، نيروبي
٤٧٦ ١١٣٣٠٠	(1.770)	٤٧٧ ١ ٤٥ ٨٠٠	مجموع الجزء الثامن
الجزء التاسع – الرقابة الداخلية
7	(٤٢٦ ٩٠٠)	7 £ 1 1 V · · ·	٣٠ - الرقابة الداخلية
7777.1	(7 £ 1 \ \ \ • • •	مجموع الجزء التاسع
الجــزء العاشــر – الأنــشطة الإداريــة المــشتركة التمويل والمصروفات الخاصة
1.07	١٢٤٨٠٠	1. 220 7	٣١ – الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل
٠٠٠ ١٩٢ ٠٠٠	9771	۸۱ ۲00 9	٣٢ – لمصروفات الخاصة
97 777	1 . 7 . 9	91 7 . 1 1	مجموع الجزء العاشر
الجزء الحادي عشر – النفقات الرأسمالية
1. 2 797	770 7	1.50777	٣٣ - التـــشييد والتعـــديلات والتحـــسينات وأعمال الصيانة الرئيسية
1.2 797 7	770 /	1.60777	مجموع الجزء الحادي عشر
الجنزء الشابي عـشر – الاقتطاعـات الإلزاميــة مـن مرتبات الموظفين
279 801	۱۱۸۰٦۲۰۰	٤١٧ ٥ ٤ ٤ ٨٠٠	 ٣٤ – الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٤٢٩٣٥١	11	٤١٧ ٥ ٤ ٤ ٨٠٠	مجموع الجزء الثابي عشر
الجزء الثالث عشر – حساب التنمية
17.70	_	١٣٠٦٥٠٠٠	٣٥ – حساب التنمية
14.20	_	14.20	مجموع الجزء الثالث عشر
الجزء الرابع عشر – السلامة والأمن
1780919	(100180)	18.1.08	٣٦ – السلامة والأمن
1760919	(100170)	12.1.02	مجموع الجزء الرابع عشر
* 100 A 1	(11 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 1	*	المجموع الكلي

(ب) يُؤذُن للأمين العام بنقل اعتمادات بين أبواب الميزانية بموافقة اللجنة الاستشارية؟

5 05-66325

(ج) بالإضافة إلى المبالغ المعتمدة بموجب الفقرة الفرعية (أ) أعلاه، يُعتمد مبلغ المعتمدة بموجب الفقرة الفرعية (أ) أعلاه، يُعتمد مبلغ المحمد المحتبة من فترة السنتين ٢٠٠٥-٥٠ من الإيرادات المتراكمة في صندوق الهبات المخصصة للمكتبة وذلك لشراء الكتب والدوريات والخرائط ومعدات المكتبة ولتغطية نفقات أحرى تتكبدها مكتبة قصر الأمم بما يتماشى مع أهداف وشروط الهبة.

باء

ان الجمعية العامة،

التقدير ات النهائية لإير ادات فترة السنتين ٤ • • ٢ - ٥ • ٢ ٠

تقرر، بالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٤ – ٢٠٠٥، ما يلي:

(أ) زيادة تقديرات الإيرادات البالغة ٥٠٠ ٢٠٢ و ٤٥٠ ٢٠٢ كانون الولايات المتحدة التي سبق أن وافقت عليها في قراراتها ٢٧٧/٥٩ باء المؤرخ ٣٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ و ٢٥٢/٥٩ المؤرخ ١٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٥ و ٢٥٤/٥٩ المؤرخ ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ و ٢٠/--** المؤرخ -- كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، عبلغ النحو التالي:

المبلغ المعتمد . يمو حــب قرارات الجمعية العامـة و ٢٠٧/٥٩ بـــاء و ٢٥/٢٨٢ و ٢٥/٤٢٩ و ٢٠/-- الزيادة/(النقصان) التقدير النهائي باب الإيرادات (بدو لارات الولايات المتحدة)

٤٣٢ ٩٨٨ ٤٠٠	11 . 7 £ 1	£71 97£ W··	الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	- 1
£٣٢ ٩٨٨ £ • •	11 . 7 £ 1	£ 7 1 9 7 £ W	المجموع، باب الإيرادات ١
۳۱ ٦٨٠ ٧٠٠	Y 7Y1 Y	729 0	الإيرادات العامة	- ٢
099	١٧٦١٣٠٠	٤ ٢٢٨ ٧٠٠	الخدمات المقدمة للجمهور	- r
** 17. 7	9 544 0	۲۸ ۲۳۸ ۲۰۰	المجموع، بابا الإيرادات ٢ و ٣
٤٧٠ ٦٥٩ ١٠٠	7. 207 7	٤٥٠ ٢٠٢ ٥٠٠	المجموع الكلي

(ب) تضاف الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين إلى حساب صندوق معادلة الضرائب وفقا لأحكام قرار الجمعية العامة ٩٧٣ (د - ١٠) المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥؟

(ج) تُحمل النفقات المباشرة لإدارة بريد الأمم المتحدة، والخدمات المقدمة إلى النوار، وخدمات المطاعم والخدمات ذات الصلة، وتشغيل المرآب، وخدمات التلفزيون، وبيع المنشورات، التي لم يرصد لها اعتماد في الميزانية، على حساب الإيرادات الآتية من تلك الأنشطة.

7 05-66325